

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 275/2007

z dne 15. marca 2007

o spremembi Uredbe (ES) št. 1825/2000 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe (ES) št. 1760/2000 Evropskega parlamenta in Sveta glede označevanja govejega mesa in izdelkov iz govejega mesa

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1760/2000 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. julija 2000 o uvedbi sistema za identifikacijo in registracijo govedi ter o označevanju govejega mesa in proizvodov iz govejega mesa in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 820/97⁽¹⁾ in zlasti četrtega pododstavka člena 14 ter člena 19(a) in (b) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Opredelitev skupin, navedenih v členu 13 Uredbe (ES) št. 1760/2000, in vprašanje njihove homogenosti sta se razlagala različno. Zato je treba v Uredbi Komisije (ES) št. 1825/2000⁽²⁾ natančneje določiti, kako morajo biti te skupine sestavljene.
- (2) Večkrat se je postavilo vprašanje označevanja mletega govejega mesa, kadar je zmešano z mesom drugih vrst živali. Naslov I prvega dela Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi⁽³⁾ določa natančna pravila za razvrščanje proizvodov, ki vsebujejo to vrsto mešanic. V tem okviru sklicevanje na navedeno nomenklaturu z oznakami KN iz člena 12 Uredbe (ES) št. 1760/2000 omogoča, da se vnese potrebno pojasnilo.
- (3) Zaradi omejitev glede homogenosti skupin, ki so posledica uporabe člena 13 Uredbe (ES) št. 1760/2000, imajo nosilci dejavnosti, ki proizvajajo razsekano meso in

odrezke govejega mesa, težave pri sestavi homogenih skupin, ki bi bile dovolj velike, da bi zadostile potrebam svojih strank. Te težave so še večje, kadar se pojavi povpraševanje po velikih količinah. Izkušnje kažejo, da zaradi teh težav in dodatnih obsežnejših rokovanj, ki jih povzročijo, pride do številnih napak in da je pogosto ogrožena sledljivost za to vrsto proizvodnje.

- (4) Kadar je to mogoče, ti nosilci dejavnosti vedno pogosteje izberejo nekaj zelo redkih velikih dobaviteljev, da bi se izognili dodatnim težavam, ki bi nastale zaradi upravljanja več skupin z različnimi značilnostmi. Sčasoma lahko to pomeni tveganje za ohranitev dejavnosti nekaterih manjših in srednje velikih klavnic in razsekovalnic, ki so lahko zaradi tega izključene iz nekaterih tržnih poti.

- (5) Težave, ki jih imajo nosilci dejavnosti, ki proizvajajo razsekano meso in odrezke govejega mesa, so namreč enake kot tiste, ki jih imajo nosilci dejavnosti, ki proizvajajo mleto meso. Sprejetje podobnih ukrepov za odrezke govejega mesa, kot so ukrepi, predvideni za mleto meso, bi omogočilo, da se odpravijo težave, ki jih imajo ti nosilci dejavnosti. Pri razsekanem mesu izkušnje kažejo, da bi uvedba možnosti ponovne vzpostavitve skupin na podlagi mesa živali, zaklanih v treh klavnicah, in trupov, razsekanih v treh razsekovalnicah, pri čemer bi bilo poskrbljeno, da je zagotovljena sledljivost, zadostovala za razrešitev velike večine težav, ki so se pojavile.

- (6) Izkušnje kažejo tudi, da imajo nosilci dejavnosti na prodajnih mestih nepredpakiranega razsekanega mesa končnemu potrošniku pogosto težave pri izvajanju določb Uredbe (ES) št. 1760/2000 v zvezi z označevanjem. Razrez in prodaja na teh prodajnih mestih običajno potekata na zahtevo stranke, kar otežuje ali celo onemogoča vnaprejšnjo vzpostavitev skupin živali v smislu člena 13(1) Uredbe (ES) št. 1760/2000. Podobno se izkaže, da je takojšnje ažuriranje obveznih podatkov na etiketah glede na stalno dopolnjevanje zalog v izložbah tam zelo oteženo. Za to vrsto mesa se tako zdi nujno, da se sprejmejo tudi poenostavljene določbe glede označevanja. Sprejetje podobnih ukrepov za to vrsto mesa, kot so ukrepi, ki že obstajajo za mleto meso, bi omogočilo, da se odpravi večina težav, ki jih imajo ti nosilci dejavnosti.

⁽¹⁾ UL L 204, 11.8.2000, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1791/2006 (UL L 363, 20.12.2006, str. 1).

⁽²⁾ UL L 216, 26.8.2000, str. 8.

⁽³⁾ UL L 256, 7.9.1987, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 129/2007 (UL L 56, 23.2.2007, str. 1).

- (7) Hkrati je treba zagotoviti, da so podatki o klavnicah živali in razsekovalnicah trupov na prodajnih mestih končnemu potrošniku še naprej vedno na razpolago za nepredpakirano razsekano meso, ki je vsak dan razstavljeno za prodajo, da se lahko potrošniku na njegovo zahtevo ustno sporočijo. Tako bi se lahko ohranila vsaj enaka sledljivost, kot je predvidena za mleto meso.
- (8) Sicer pa je treba ob ohranitvi zahtev glede sledljivosti in evidentiranja podatkov o mesu, ki je razstavljeno za prodajo na prodajnih mestih končnemu potrošniku, omogočiti, da se lahko to meso razseka v različnih dnevih.
- (9) Uredbo (ES) št. 1825/2000 je zato treba spremeniti.
- (10) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za govedino in teletino –
- (d) ‚predpakirano razsekano meso‘: prodajna enota, katere namen je, da se v taki obliki ponudi končnemu potrošniku ali obratu, katerega izključna dejavnost je trgovina na drobno, in ki je sestavljena iz razsekanega mesa in embalaže, v kateri je bilo zapakirano, preden se je dalo v prodajo, pri čemer ga ta embalaža popolnoma ali delno pokriva, vendar tako, da vsebine ni mogoče spreminjati, ne da bi odprli ali spremenili embalažo;
- (e) ‚nepredpakirano razsekano meso‘: razsekano meso, razstavljeno za prodajo na prodajnem mestu končnemu potrošniku v obliki, ki ni predpakirana, ter vsak kos mesa, razstavljen za prodajo na prodajnem mestu končnemu potrošniku v obliki, ki ni predpakirana, da se razseka na zahtevo končnega potrošnika;
- (f) ‚serija‘: celotno meso s kostmi ali brez njih, na primer trupi ali četrtine ali koščki mesa brez kosti, razsekano, zmleto ali zapakirano skupaj in v praktično enakih razmerah;

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 1825/2000 se spremeni:

1. Za členom 1 se vstavi naslednji člen:

„Člen 1a

Opredelitve pojmov

V tej uredbi pomeni:

- (a) ‚mleto meso‘: vsako meso, seseklano na drobne koščke ali zmleto v mlevni pripravi s spiralnim vijakom, ki se uvršča v eno od oznak KN iz člena 12 Uredbe (ES) št. 1760/2000 in vsebuje manj kot 1 % soli;
- (b) ‚odrezki govejega mesa‘: zelo majhni koščki mesa, za katere je bilo ugotovljeno, da so primerni za prehrano ljudi, in ki so izključno posledica odrezovanja ter so bili pridobljeni pri izkoščevanju trupov in/ali razseku mesa;
- (c) ‚razsekano meso‘: meso, razsekano na majhne kocke, trakove ali druge posamezne dele, katerih nosilcu dejavnosti ni treba nadalje razsekati, preden jih kupi končni potrošnik, in ki jih lahko slednji neposredno uporabi. Iz te opredelitve so izključeni mleto meso in odrezki govejega mesa;

(g) ‚trgovina na drobno‘: rokovanje z mesom in/ali njegova predelava ter njegovo začasno skladiščenje na prodajnih mestih ali mestih za odpremo končnemu potrošniku, vključno z gostinskimi obrati, menzami, obrati javne prehrane, restavracijami in drugimi podobnimi ponudniki storitev ponudbe in dostave hrane, trgovinami, dostavnimi centri za hipermarkete in grosiste;

(h) ‚končni potrošnik‘: zadnji potrošnik razsekanega mesa, ki tega mesa ne uporabi v okviru poslovanja ali dejavnosti podjetja v živilskem sektorju.“

2. Člen 4 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 4

Velikost in sestava skupine

1. Velikost skupine iz drugega pododstavka člena 13(1) Uredbe (ES) št. 1760/2000 se opredeli:

- (a) ob razseku trupov ali četrtin s številom trupov ali četrtin, ki predstavljajo eno serijo v zadevni razsekovalnici;
- (b) pri nadaljnjem razseku ali mletju mesa s številom trupov ali četrtin, katerih meso predstavlja eno serijo v zadevni razsekovalnici ali obratu za mletje.

Velikost skupine v nobenem primeru ne sme preseči enodnevne proizvodnje.

2. Pri sestavi serij iz odstavka 1 nosilci dejavnosti zagotovijo, da:

- (a) ob razseku trupov ali četrtin vsi trupi ali četrtine iz serije izvirajo iz živali, rojenih v isti državi, gojenih v isti državi ali istih državah, zaklanih v isti državi in isti klavnici;
- (b) je pri nadaljnjem razseku mesa pogoj, naveden v točki (a), izpolnjen za vse trupe, iz katerih izvira meso iz serije, in da so vsi ti trupi bili razsekani v isti razsekovalnici;
- (c) ob mletju meso iz serije izvira iz živali, zaklanih v isti državi.

3. Z odstopanjem od pravila enotnosti klavnice in razsekovalnice trupov iz odstavka 2(b) lahko nosilci dejavnosti med proizvodnjo razsekanega mesa serije vzpostavijo iz mesa živali, zaklanih v največ treh različnih klavnicah, in trupov, razsekanih v največ treh različnih razsekovalnicah.

4. Z odstopanjem od odstavka 2(b) morajo nosilci dejavnosti med proizvodnjo odrezkov govejega mesa pri vzpostavitvi serij upoštevati samo pravilo enotnosti države zakola.“

3. V členu 5 se črta odstavek 1.

4. Za členom 5 se vstavijo naslednji členi:

„Člen 5a

Odrezki govejega mesa

1. Z odstopanjem od člena 13(2)(b) in (c) ter (5)(a)(i) in (a)(ii) Uredbe (ES) št. 1760/2000 morajo nosilci dejavnosti in organizacije na etiketi odrezkov govejega mesa navesti:

- (a) ime države zakola živali, iz katerih izvirajo odrezki govejega mesa. Navedba mora imeti naslednjo vsebino: ‚Zaklano v: (ime države članice ali tretje države zakola)‘;
- (b) ime države proizvodnje odrezkov govejega mesa in številka odobritve obrata, v katerem so bili pridobljeni. Navedba mora imeti naslednjo vsebino: ‚Proizvedeno v: (ime države članice ali tretje države proizvodnje in številka odobritve obrata)‘;

(c) imena držav rojstva in reje živali iz skupine. Navedba mora imeti naslednjo vsebino: ‚Država rojstva in reje: (seznam imen držav, v katerih so se živali rodile in gojile)‘.

2. Z odstopanjem od odstavka 1(a) in (c) lahko nosilci dejavnosti, kadar so država rojstva, država reje in država zakola iste za vse živali iz skupine, uporabijo navedbo ‚Poreklo‘, kateri sledi ime države članice ali tretje države, v kateri so se živali rodile, gojile in zaklale.

Člen 5b

Predpakirano razsekano meso

Z odstopanjem od člena 13(2)(b) in (c) Uredbe (ES) št. 1760/2000 nosilec dejavnosti ali organizacija, ki uporabi možnost, določeno v členu 4(3) te uredbe, na etiketi predpakiranega razsekanega mesa navede naslednje podatke, ki dopolnjujejo navedbe, ponazorjene v členu 13(5)(a) Uredbe (ES) št. 1760/2000:

(a) ime države zakola živali, ki mu sledi številka odobritve klavnice ali, če je to primerno, dveh ali treh klavnic, v katerih so bile živali iz skupine zaklane. Navedba mora imeti naslednjo vsebino: ‚Živali iz skupine zaklane v: (ime države članice ali tretje države zakola) (številka odobritve zadevne klavnice ali zadevnih dveh ali treh klavnic)‘;

(b) ime države razseka trupov, ki mu sledi številka odobritve obrata ali, če je to primerno, dveh ali treh obratov, v katerih so bili trupi razsekani. Navedba mora imeti naslednjo vsebino: ‚Meso iz serije razsekano v: (ime države članice ali tretje države razseka) (številka odobritve zadevnega obrata ali zadevnih dveh ali treh obratov)‘.

Člen 5c

Nepredpakirano razsekano meso

1. Nosilci dejavnosti in organizacije ob razstavi nepredpakiranega razsekanega mesa za prodajo na prodajnem mestu končnemu potrošniku v primeru uporabe odstopanja iz člena 4(3) zagotovijo, da je vzpostavitev serij v skladu z navedenim odstavkom za vse razsekano meso, ki ni predpakirano in ki je hkrati razstavljeno za prodajo.

2. Z odstopanjem od člena 13(2)(b) in (c) Uredbe (ES) št. 1760/2000 nosilci dejavnosti in organizacije na prodajnem mestu končnemu potrošniku označijo nepredpakirano razsekano meso, ki je razstavljeno za prodajo, z etiketo, na kateri je navedeno ime držav rojstva, reje in zakola živali, iz katerih izvira meso, ki mu sledi ime držav razseka trupov.

Meso živali, katerih države rojstva in/ali reje in/ali zakola so različne, je med njegovo razstavo za prodajo jasno ločeno eno od drugega. Podatki, objavljeni na prodajnem mestu, so nameščeni v bližini tega mesa tako, da lahko končni potrošnik brez težav loči med vrstami mesa različnega porekla.

Nosilec dejavnosti evidentira številke odobritve klavnic živali in razsekovalnic trupov za nepredpakirano razsekano meso,

ki je vsak dan razstavljeno skupaj za prodajo, s sklicevanjem na datum dneva. Te podatke sporoči potrošniku, ki jih od njega zahteva.

3. Z odstopanjem od drugega pododstavka člena 4(1) in če so izpolnjeni pogoji, opredeljeni v odstavku 2 tega člena, lahko velikost skupine za razsekano goveje meso, razstavljeno za prodajo končnemu potrošniku v nepredpakiranem stanju, preseže enodnevno proizvodnjo.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati na sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. marca 2007

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije